

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk

.....

II Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE

Det Blandede EØS-udvalg

- ★ Afgørelse truffet af det Blandede EØS-udvalg nr. 26/2002 af 19. april 2002 om ændring af bilag II (tekniske forskrifter, standarder, prøvning og certificering) til EØS-aftalen 1
- ★ Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 27/2002 af 19. april 2002 om ændring af bilag II (tekniske forskrifter, standarder, prøvning og certificering) til EØS-aftalen 4
- ★ Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 28/2002 af 19. april 2002 om ændring af bilag II (tekniske forskrifter, standarder, prøvning og certificering) til EØS-aftalen 6
- ★ Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 29/2002 af 19. april 2002 om ændring af bilag II (tekniske forskrifter, standarder, prøvning og certificering) til EØS-aftalen 8

2

(Fortsættes på omslagets anden side)

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for rammerne af landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

*	Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 30/2002 af 19. april 2002 om ændring af bilag II (tekniske forskrifter, standarder, prøvning og certificering) til EØS-aftalen	10
*	Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 32/2002 af 19. april 2002 om ændring af bilag II (tekniske forskrifter, standarder, prøvning og certificering) til EØS-aftalen	12
*	Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 33/2002 af 19. april 2002 om ændring af bilag II (tekniske forskrifter, standarder, prøvning og certificering) til EØS-aftalen	14
*	Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 34/2002 af 19. april 2002 om ændring af bilag II (tekniske forskrifter, standarder, prøvning og certificering) til EØS-aftalen	16
*	Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 35/2002 af 19. april 2002 om ændring af bilag II (tekniske forskrifter, standarder, prøvning og certificering) til EØS-aftalen	18
*	Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 36/2002 af 19. april 2002 om ændring af bilag VI (social sikring) til EØS-aftalen	20
*	Afgørelse truffet af det Blandede EØS-udvalg nr. 37/2002 af 19. april 2002 om ændring af bilag IX (finansielle tjenesteydelser) til EØS-aftalen	22
*	Afgørelse truffet af det Blandede EØS-udvalg nr. 38/2002 af 19. april 2002 om ændring af bilag XIII (transport) til EØS-aftalen	24
*	Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 39/2002 af 19. april 2002 om ændring af bilag XVIII (sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen, arbejdsret og ligebehandling af mænd og kvinder) til EØS-aftalen	25
*	Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 40/2002 af 19. april 2002 om ændring af bilag XX (miljø) til EØS-aftalen	27
*	Afgørelse truffet af det Blandede EØS-udvalg nr. 41/2002 af 19. april 2002 om ændring af bilag XX (miljø) til EØS-aftalen	28

★ Afgørelse truffet af det Blandede EØS-udvalg nr. 44/2002 af 19. april 2002 om ændring af bilag XXI (statistikker) til EØS-aftalen	30
★ Afgørelse truffet af det Blandede EØS-udvalg nr. 45/2002 af 19. april 2002 om ændring af bilag XXI (statistikker) til EØS-aftalen	32
★ Afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 46/2002 af 19. april 2002 om ændring af protokol 31 til EØS-aftalen om samarbejde på særlige områder ud over de fire friheder	34

Meddelelse til læserne (se omslagets tredje side)

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE

DET BLANDEDE EØS-UDVALG

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 26/2002

af 19. april 2002

om ændring af bilag II (tekniske forskrifter, standarder, prøvning og certificering) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag II til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 133/2001 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 9. november 2001 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens direktiv 2001/31/EF af 8. maj 2001 om tilpasning til den tekniske udvikling af Rådets direktiv 70/387/EØF vedrørende døre i motordrevne køretøjer og påhængskøretøjer dertil ⁽²⁾ skal indarbejdes i aftalen.
- (3) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/43/EF af 27. juni 2001 om ændring af Rådets direktiv 92/23/EØF om dæk til motorkøretøjer og påhængskøretøjer samt om montering heraf ⁽³⁾ skal indarbejdes i aftalen.

⁽¹⁾ EFT L 22 af 24.1.2002, s. 20.

⁽²⁾ EFT L 130 af 12.5.2001, s. 33.

⁽³⁾ EFT L 211 af 4.8.2001, s. 25.

- (4) Tilpasningerne til Rådets direktiv 92/23/EØF af 31. marts 1992 om dæk til motorkøretøjer og påhængskøretøjer samt om montering heraf (EFT L 129 af 14.5.1992, s. 95), der er foretaget ved kapitel XI i bilag I til akten vedrørende vilkårene for Republikken Østrig, Republikken Finland og Kongeriget Sveriges tiltrædelse og tilpasningerne af de traktater, der danner grundlag for Den Europæiske Union ⁽⁴⁾, skal indarbejdes i aftalen.
- (5) Tilpasningerne i aftalen til direktiv 92/23/EØF skal tilpasses efter Østrig, Finland og Sveriges tiltrædelse af Den Europæiske Union —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Følgende led tilføjes efter punkt 7 (Rådets direktiv 70/387/EØF) i kapitel I i bilag II til aftalen:

- »— **32001 L 0031**: Kommissionens direktiv 2001/31/EF af 8. maj 2001 (EFT L 130 af 12.5.2001, s. 33).«

Artikel 2

I punkt 45d (Rådets direktiv 92/23/EØF) i kapitel I i bilag II til aftalen foretages følgende ændringer:

- 1) Der tilføjes følgende:

», ændret ved:

- **1 94 N**: akt vedrørende vilkårene for Republikken Østrig, Republikken Finland og Kongeriget Sveriges tiltrædelse og tilpasningerne af de traktater, der danner grundlag for Den Europæiske Union (EFT C 241 af 29.8.1994, s. 21, tilpasset ved EFT L 1 af 1.1.1995, s. 1)
- **32001 L 0043**: Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/43/EF af 27. juni 2001 (EFT L 211 af 4.8.2001, s. 25).«

- 2) I tilpasningsteksten udgår ordene »12 for Østrig«, »17 for Finland« og »5 for Sverige«.

Artikel 3

Teksten til direktiv 2001/31/EF og 2001/43/EF og til tilpasningerne til direktiv 92/23/EØF, der er foretaget ved kapitel XI i bilag I til akten vedrørende vilkårene for Republikken Østrig, Republikken Finland og Kongeriget Sveriges tiltrædelse og tilpasningerne af de traktater, der danner grundlag for Den Europæiske Union, på islandsk og norsk, der offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidendes* EØS-tillæg, er autentisk.

Artikel 4

Denne afgørelse træder i kraft den 20. april 2002, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle fornødne meddelelser i henhold til aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

⁽⁴⁾ EFT C 241 af 29.8.1994, s. 21, tilpasset ved EFT L 1 af 1.1.1995, s. 1.

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

Artikel 5

Denne afgørelse offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. april 2002.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne

P. WESTERLUND

Formand

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 27/2002

af 19. april 2002

om ændring af bilag II (tekniske forskrifter, standarder, prøvning og certificering) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag II til aftalen blev ændret ved afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 133/2001 af 9. november 2001 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens direktiv 2001/27/EF af 10. april 2001 om tilpasning til den tekniske udvikling af Rådets direktiv 88/77/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivninger om foranstaltninger mod emission af forurenende luftarter og partikler fra motorer med kompressions-tænding til fremdrift af køretøjer og emission af forurenende luftarter fra køretøjsmotorer med styret tænding, som benytter naturgas eller autogas (LPG) som brændstof ⁽²⁾, berigtiget ved EFT L 266 af 6.10.2001, s. 15, skal indarbejdes i aftalen.
- (3) Tilpasningerne til Rådets direktiv 88/77/EØF af 3. december 1987 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivninger om foranstaltninger mod emission af forurenende luftarter fra dieselmotorer til fremdrift af køretøjer (EFT L 36 af 9.2.1988, s. 33), der er foretaget ved kapitel XI i bilag I til akten vedrørende vilkårene for Republikken Østrigs, Republikken Finlands og Kongeriget Sveriges tiltrædelse og tilpasningen af de traktater, der danner grundlag for Den Europæiske Union ⁽³⁾, skal indarbejdes i aftalen.
- (4) Tilpasningerne i aftalen til direktiv 88/77/EØF skal tilpasses efter Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse af Den Europæiske Union —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

I punkt 44 (Rådets direktiv 88/77/EØF) i kapitel I i bilag II til aftalen foretages følgende ændringer:

1) Der tilføjes følgende led:

»— **1 94 N:** akt vedrørende vilkårene for Republikken Østrigs, Republikken Finlands og Kongeriget Sveriges tiltrædelse og tilpasningen af de traktater, der danner grundlag for Den Europæiske Union (EFT C 241 af 29.8.1994, s. 21, tilpasset ved EFT L 1 af 1.1.1995, s. 1)

⁽¹⁾ EFT L 22 af 24.1.2002, s. 20.

⁽²⁾ EFT L 107 af 18.4.2001, s. 10.

⁽³⁾ EFT C 241 af 29.8.1994, s. 21, tilpasset ved EFT L 1 af 1.1.1995, s. 1.

— **32001 L 0027**: Kommissionens direktiv 2001/27/EF af 10. april 2001 (EFT L 107 af 18.4.2001, s. 10), berigtiget ved L 266 af 6.10.2001, s. 15.«

2) I tilpasningsteksten udgår ordene »12 for Østrig«, »17 for Finland« og »5 for Sverige«.

Artikel 2

Teksten til direktiv 2001/27/EF, berigtiget ved EFT L 266 af 6.10.2001, s. 15, og til tilpasningerne til direktiv 88/77/EØF, der er foretaget ved kapitel XI i bilag I til akten vedrørende vilkårene for Republikken Østrigs, Republikken Finlands og Kongeriget Sveriges tiltrædelse og tilpasningen af de traktater, der danner grundlag for Den Europæiske Union, på islandsk og norsk, der offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidendes* EØS-tillæg, er autentisk.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 20. april 2002, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle fornødne meddelelser i henhold til aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. april 2002.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne

P. WESTERLUND

Formand

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 28/2002

af 19. april 2002

om ændring af bilag II (tekniske forskrifter, standarder, prøvning og certificering) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag II til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 9/96 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 26. marts 1996 ⁽¹⁾.
- (2) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/14/EF af 8. maj 2000 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om støjemission i miljøet fra maskiner til udendørs brug ⁽²⁾ skal indarbejdes i aftalen.
- (3) Ved direktiv 2000/14/EF ophæves med virkning fra den 3. januar 2002 Rådets direktiv 79/113/EØF ⁽³⁾, 84/532/EØF ⁽⁴⁾, 84/533/EØF ⁽⁵⁾, 84/534/EØF ⁽⁶⁾, 84/535/EØF ⁽⁷⁾, 84/536/EØF ⁽⁸⁾, 84/537/EØF ⁽⁹⁾, 84/538/EØF ⁽¹⁰⁾ og 86/662/EØF ⁽¹¹⁾, som er indarbejdet i aftalen, og som derfor skal ophæves i medfør af aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

I bilag II til aftalen foretages følgende ændringer:

- 1) Følgende punkt tilføjes efter punkt 10 (Rådets direktiv 86/662/EØF) i kapitel VI:
 - »10a. **32000 L 0014:** Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/14/EF af 8. maj 2000 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om støjemission i miljøet fra maskiner til udendørs brug (EFT L 162 af 3.7.2000, s. 1).«

⁽¹⁾ EFT L 124 af 23.5.1996, s. 23.

⁽²⁾ EFT L 162 af 3.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 33 af 8.2.1979, s. 15.

⁽⁴⁾ EFT L 300 af 19.11.1984, s. 111.

⁽⁵⁾ EFT L 300 af 19.11.1984, s. 123.

⁽⁶⁾ EFT L 300 af 19.11.1984, s. 130.

⁽⁷⁾ EFT L 300 af 19.11.1984, s. 142.

⁽⁸⁾ EFT L 300 af 19.11.1984, s. 149.

⁽⁹⁾ EFT L 300 af 19.11.1984, s. 156.

⁽¹⁰⁾ EFT L 300 af 19.11.1984, s. 171.

⁽¹¹⁾ EFT L 384 af 31.12.1986, s. 1.

- 2) Teksten til punkt 1 (Rådets direktiv 79/113/EØF), punkt 2 (Rådets direktiv 84/532/EØF), punkt 3 (Rådets direktiv 84/533/EØF), punkt 4 (Rådets direktiv 84/534/EØF), punkt 5 (Rådets direktiv 84/535/EØF), punkt 6 (Rådets direktiv 84/536/EØF), punkt 7 (Rådets direktiv 84/537/EØF) og punkt 10 (Rådets direktiv 86/662/EØF) i kapitel VI udgår.
- 3) Teksten til punkt 1 (Rådets direktiv 84/538/EØF) i kapitel VII udgår.

Artikel 2

Teksten til direktiv 2000/14/EF på islandsk og norsk, der offentliggøres i EØS-tillægget til *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, er autentisk.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 20. april 2002, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle fornødne meddelelser i henhold til aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. april 2002.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne

P. WESTERLUND

Formand

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 29/2002

af 19. april 2002

om ændring af bilag II (tekniske forskrifter, standarder, prøvning og certificering) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag II til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 11/2002 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 1. marts 2002 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens direktiv 2001/30/EF af 2. maj 2001 om ændring af direktiv 96/77/EF om specifikke renhedskriterier for andre tilsætningsstoffer til levnedsmidler end farvestoffer og sødestoffer ⁽²⁾ skal indarbejdes i aftalen.
- (3) Kommissionens direktiv 2001/35/EF af 11. maj 2001 om ændring af bilagene til Rådets direktiv 90/642/EØF om fastsættelse af maksimalgrænseværdier for pesticidrester på og i visse produkter af vegetabilsk oprindelse, herunder frugt og grønsager ⁽³⁾ skal indarbejdes i aftalen.
- (4) Kommissionens direktiv 2001/39/EF af 23. maj 2001 om ændring af bilagene til Rådets direktiv 86/362/EØF, 86/363/EØF og 90/642/EØF om fastsættelse af maksimalgrænseværdier for indholdet af pesticidrester i og på korn, i og på levnedsmidler af animalsk oprindelse og på og i visse produkter af vegetabilsk oprindelse, herunder frugt og grønsager ⁽⁴⁾, skal indarbejdes i aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Kapitel XII i bilag II til aftalen ændres således:

- 1) Følgende led indsættes i punkt 38 (Rådets direktiv 86/362/EØF), 39 (Rådets direktiv 86/363/EØF) og 54 (Rådets direktiv 90/642/EØF):
»— **32001 L 0039**: Kommissionens direktiv 2001/39/EF af 23. maj 2001 (EFT L 148 af 1.6.2001, s. 70).«
- 2) Følgende led indsættes i punkt 54 (Rådets direktiv 90/642/EØF):
»— **32001 L 0035**: Kommissionens direktiv 2001/35/EF af 11. maj 2001 (EFT L 136 af 18.5.2001, s. 42).«

⁽¹⁾ EFT L 110 af 25.4.2002, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 146 af 31.5.2001, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 136 af 18.5.2001, s. 42.

⁽⁴⁾ EFT L 148 af 1.6.2001, s. 70.

3) Følgende led indsættes i punkt 54zf (Kommissionens direktiv 96/77/EF):

»— **32001 L 0030**: Kommissionens direktiv 2001/30/EF af 2. maj 2001 (EFT L 146 af 31.5.2001, s. 1).«

Artikel 2

Teksten til direktiv 2001/30/EF, 2001/35/EF og 2001/39/EF på islandsk og norsk, som offentliggøres i EØS-tillægget til *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, er autentisk.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 20. april 2002, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle fornødne meddelelser i henhold til aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. april 2002.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne

P. WESTERLUND

Formand

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 30/2002

af 19. april 2002

om ændring af bilag II (tekniske forskrifter, standarder, prøvning og certificering) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag II til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 11/2002 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 1. marts 2002 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens direktiv 2001/50/EF af 3. juli 2001 om ændring af direktiv 95/45/EF om specifikke renhedskriterier for farvestoffer til brug i levnedsmidler ⁽²⁾, berigtiget ved EFT L 217 af 11.8.2001, s. 18, skal indarbejdes i aftalen.
- (3) Kommissionens direktiv 2001/52/EF af 3. juli 2001 om ændring af direktiv 95/31/EF om specifikke renhedskriterier for sødestoffer til brug i levnedsmidler ⁽³⁾ skal indarbejdes i aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Følgende led indsættes i punkt 46a (Kommissionens direktiv 95/31/EF) i kapitel XII i bilag II til aftalen:

»— **32001 L 0052:** Kommissionens direktiv 2001/52/EF af 3. juli 2001 (EFT L 190 af 12.7.2001, s. 18).«

Artikel 2

Følgende led indsættes i punkt 46b (Kommissionens direktiv 95/45/EF) i kapitel XII i bilag II til aftalen:

»— **32001 L 0050:** Kommissionens direktiv 2001/50/EF af 3. juli 2001 (EFT L 190 af 12.7.2001, s. 14), berigtiget ved EFT L 217 af 11.8.2001, s. 18.«

⁽¹⁾ EFT L 110 af 25.4.2002, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 190 af 12.7.2001, s. 14.

⁽³⁾ EFT L 190 af 12.7.2001, s. 18.

Artikel 3

Teksten til direktiv 2001/50/EF, ændret ved EFT L 217 af 11.8.2001 s. 18, og 2001/52/EF på islandsk og norsk, som offentliggøres i EØS-tillægget til *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, er autentisk.

Artikel 4

Denne afgørelse træder i kraft den 20. april 2002, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle fornødne meddelelser i henhold til aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

Artikel 5

Denne afgørelse offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. april 2002.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne

P. WESTERLUND

Formand

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 32/2002

af 19. april 2002

om ændring af bilag II (tekniske forskrifter, standarder, prøvning og certificering) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag II til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 11/2002 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 1. marts 2002 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens direktiv 96/5/EF af 16. februar 1996 om forarbejdede levnedsmidler baseret på cerealier og babymad til spædbørn og småbørn ⁽²⁾ skal indarbejdes i aftalen.
- (3) Kommissionens direktiv 98/36/EF af 2. juni 1998 om ændring af direktiv 96/5/EF om forarbejdede levnedsmidler baseret på cerealier og babymad til spædbørn og småbørn ⁽³⁾ skal indarbejdes i aftalen.
- (4) Kommissionens direktiv 1999/39/EF af 6. maj 1999 om ændring af direktiv 96/5/EF om forarbejdede levnedsmidler baseret på cerealier og babymad til spædbørn og småbørn ⁽⁴⁾ skal indarbejdes i aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Følgende punkt indsættes efter punkt 54zk (Kommissionens direktiv 2001/61/EF) i kapitel XII i bilag II til aftalen:

- »54zl. **396 L 0005:** Kommissionens direktiv 96/5/EF af 16. februar 1996 om forarbejdede levnedsmidler baseret på cerealier og babymad til spædbørn og småbørn (EFT L 49 af 28.2.1996, s. 17), ændret ved:
- **398 L 0036:** Kommissionens direktiv 98/36/EF af 2. juni 1998 (EFT L 167 af 12.6.1998, s. 23)
- **399 L 0039:** Kommissionens direktiv 1999/39/EF af 6. maj 1999 (EFT L 124 af 18.5.1999, s. 8).«

(1) EFT L 110 af 25.4.2002, s. 1.

(2) EFT L 49 af 28.2.1996, s. 17.

(3) EFT L 167 af 12.6.1998, s. 23.

(4) EFT L 124 af 18.5.1999, s. 8.

Artikel 2

Teksten til direktiv 96/5/EF, 98/36/EF og 1999/39/EF på islandsk og norsk, som offentliggøres i EØS-tillægget til *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, er autentisk.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 20. april 2002, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle fornødne meddelelser i henhold til aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. april 2002.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne

P. WESTERLUND

Formand

(*) Forfatningsmæssige krav angivet.

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG**Nr. 33/2002****af 19. april 2002****om ændring af bilag II (tekniske forskrifter, standarder, prøvning og certificering) til EØS-aftalen**

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, ændret ved protokollen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag II til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 13/2002 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 1. marts 2002 ⁽¹⁾.
- (2) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/20/EF af 4. april 2001 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes love og administrative bestemmelser om anvendelse af god klinisk praksis ved gennemførelse af kliniske forsøg med lægemidler til human brug ⁽²⁾ skal indarbejdes i aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Følgende punkt indsættes efter punkt 15n (Kommissionens forordning (EF) nr. 847/2000) i kapitel XIII i bilag II til aftalen:

- »15o. **32001 L 0020:** Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/20/EF af 4. april 2001 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes love og administrative bestemmelser om anvendelse af god klinisk praksis ved gennemførelse af kliniske forsøg med lægemidler til human brug (EFT L 121 af 1.5.2001, s. 34).«

Artikel 2

Teksten til direktiv 2001/20/EF på islandsk og norsk, som offentliggøres i EØS-tillægget til *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, er autentisk.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 20. april 2002, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle fornødne meddelelser i henhold til aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

⁽¹⁾ EFT L 110 af 25.4.2002, s. 5.

⁽²⁾ EFT L 121 af 1.5.2001, s. 34.

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. april 2002.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne

P. WESTERLUND

Formand

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 34/2002

af 19. april 2002

om ændring af bilag II (tekniske forskrifter, standarder, prøvning og certificering) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag II til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 3/2002 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 1. februar 2002 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens beslutning 2001/308/EF af 31. januar 2001 om proceduren for attesting af byggevarer i henhold til artikel 20, stk. 2, i Rådets direktiv 89/106/EØF med hensyn til mekanisk fastgjorte præfabrikerede paneler til udvendig facadeisolering (vetures) ⁽²⁾ skal indarbejdes i aftalen.
- (3) Kommissionens beslutning 2001/596/EF af 8. januar 2001 om ændring af beslutning 95/467/EF, 96/578/EF, 96/580/EF, 97/176/EF, 97/462/EF, 97/556/EF, 97/740/EF, 97/808/EF, 98/213/EF, 98/214/EF, 98/279/EF, 98/436/EF, 98/437/EF, 98/599/EF, 98/600/EF, 98/601/EF, 1999/89/EF, 1999/90/EF, 1999/91/EF, 1999/454/EF, 1999/469/EF, 1999/470/EF, 1999/471/EF, 1999/472/EF, 2000/245/EF, 2000/273/EF og 2000/447/EF om proceduren for attesting af overensstemmelse af visse byggevarer i henhold til artikel 20 i Rådets direktiv 89/106/EØF ⁽³⁾ skal indarbejdes i aftalen.
- (4) Kommissionens beslutning 2001/671/EF af 21. august 2001 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets direktiv 89/106/EØF for så vidt angår klassificering af tages og tagdækningers udvendige brandmæssige egenskaber ⁽⁴⁾ skal indarbejdes i aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Følgende led indsættes i punkt 1 (Rådets direktiv 89/106/EØF) i kapitel XXI i bilag II til aftalen:

»— **32001 D 0308:** Kommissionens beslutning 2001/308/EF af 31. januar 2001 (EFT L 107 af 18.4.2001, s. 25)

— **32001 D 0596:** Kommissionens beslutning 2001/596/EF af 8. januar 2001 (EFT L 209 af 2.8.2001, s. 33)

⁽¹⁾ EFT L 88 af 4.4.2002, s. 5.

⁽²⁾ EFT L 107 af 18.4.2001, s. 25.

⁽³⁾ EFT L 209 af 2.8.2001, s. 33.

⁽⁴⁾ EFT L 235 af 4.9.2001, s. 20.

- **32001 D 0671**: Kommissionens beslutning 2001/671/EF af 21. august 2001 (EFT L 235 af 4.9.2001, s. 20).«

Artikel 2

Teksten til beslutning 2001/308/EF, 2001/596/EF og 2001/671/EF på islandsk og norsk, som offentliggøres i EØS-tillægget til *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, er autentisk.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 20. april 2002, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle fornødne meddelelser i henhold til aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. april 2002.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne

P. WESTERLUND

Formand

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG**Nr. 35/2002****af 19. april 2002****om ændring af bilag II (tekniske forskrifter, standarder, prøvning og certificering) til EØS-aftalen**

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag II til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 165/1999 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 26. november 1999 ⁽¹⁾.
- (2) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/38/EF af 5. juni 2001 om ændring af Rådets direktiv 93/7/EØF om tilbagelevering af kulturgoder, som ulovligt er fjernet fra en medlemsstats område ⁽²⁾, skal indarbejdes i aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Følgende led indsættes i punkt 1 (Rådets direktiv 93/7/EØF) i kapitel XXVIII i bilag II til aftalen:

»— **32001 L 0038**: Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/38/EF af 5. juni 2001 (EFT L 187 af 10.7.2001, s. 43).«

Artikel 2

Teksten til direktiv 2001/38/EF på islandsk og norsk, som offentliggøres i EØS-tillægget til *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, er autentisk.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 20. april 2002, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle fornødne meddelelser i henhold til aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

⁽¹⁾ EFT L 61 af 1.3.2001, s. 16.

⁽²⁾ EFT L 187 af 10.7.2001, s. 43.

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. april 2002.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne

P. WESTERLUND

Formand

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 36/2002

af 19. april 2002

om ændring af bilag VI (social sikring) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag VI til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 117/2001 af 28. september 2001 ⁽¹⁾.
- (2) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1386/2001 af 5. juni 2001 om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 1408/71 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og deres familiemedlemmer, der flytter inden for Fællesskabet og Rådets forordning (EØF) nr. 574/72 af 21. marts 1972 om regler til gennemførelse af forordning (EØF) nr. 1408/71 ⁽²⁾ skal indarbejdes i aftalen.
- (3) Som følge af, at aftalerne er indgået mellem Liechtenstein og Nederlandene, Norge og Tyskland samt mellem Norge og Luxembourg, skal tre tilpasninger til forordning (EØF) nr. 574/72 ajourføres

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Bilag VI til aftalen ændres således:

- 1) Følgende led indsættes i punkt 1 (Rådets forordning (EØF) nr. 1408/71):

»— **32001 R 1386:** Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1386/2001 af 5. juni 2001 (EFT L 187 af 10.7.2001, s. 1).«
- 2) Følgende led indsættes i punkt 2 (Rådets forordning (EØF) nr. 574/72):

»— **32001 R 1386:** Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1386/2001 af 5. juni 2001 (EFT L 187 af 10.7.2001, s. 1).«

⁽¹⁾ EFT L 322 af 6.12.2001, s. 29.

⁽²⁾ EFT 187 af 10.7.2001, s. 1.

- 3) Tilpasning g) i punkt 2 (Rådets forordning (EØF) nr. 574/72) affattes således:
- A. Teksten, men ikke overskriften, til punkt 132 (LIECHTENSTEIN — NEDERLANDENE) affattes således:
- »Artikel 2 til 6 i aftalen af 27. november 2000 om afregning af udgifterne på området for social sikring.«
- B. Teksten, men ikke overskriften, til punkt 141 (NORGE — TYSKLAND) ændres således:
- »Artikel 1 i konventionen af 28. maj 1999 om afkald på refusion af udgifter til naturalydelse ved sygdom, moderskab, arbejdsulykker og erhvervsygdomme og udgifterne til administrativ kontrol og lægeundersøgelser.«
- C. Teksten, men ikke overskriften, til punkt 147 (NORGE — LUXEMBOURG) ændres således:
- »Artikel 2 til 4 i aftalen af 19. marts 1998 om afkald på refusion af udgifter på området for social sikring.«

Artikel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 1386/2001 på islandsk og norsk, som offentliggøres i EØS-tillægget til *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, er autentisk.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 20. april 2002, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle fornødne meddelelser i henhold til aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. april 2002.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne

P. WESTERLUND

Formand

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 37/2002

af 19. april 2002

om ændring af bilag IX (finansielle tjenesteydelser) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag IX til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 73/2001 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 19. juni 2001 ⁽¹⁾.
- (2) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/34/EF af 28. maj 2001 vedrørende betingelserne for værdipapirers optagelse til officiel notering på en fondsbørs samt oplysninger, der skal offentliggøres om disse værdipapirer ⁽²⁾, konsoliderer flere retsakter, der er indarbejdet i bilag IX til aftalen.
- (3) Direktiv 2001/34/EF skal indarbejdes i aftalen.
- (4) Direktiv 2001/34/EF ophæver flere retsakter, der for øjeblikket er indarbejdet i aftalen, deriblandt retsakter med EØS-tilpasninger.
- (5) EØS-tilpasningerne til de retsakter, der ophæves ved direktiv 2001/34/EF, skal bibeholdes, for så vidt de ikke indeholder overgangsbestemmelser, som er blevet irrelevante —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Bilag IX til aftalen ændres således:

- 1) Teksten i punkt 24 (Rådets direktiv 79/279/EØF) affattes således:

»**32001 L 0034**: Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/34/EF af 28. maj 2001 vedrørende betingelserne for værdipapirers optagelse til officiel notering på en fondsbørs samt oplysninger, der skal offentliggøres om disse værdipapirer (EFT L 184 af 6.7.2001, s. 1).

Bestemmelserne i direktivet gælder i forbindelse med aftalen med følgende tilpasning:

- a) Artikel 41 i direktivet finder ikke anvendelse.

⁽¹⁾ EFT L 238 af 6.9.2001, s. 22.

⁽²⁾ EFT L 184 af 6.7.2001, s. 1.

b) Hvad angår EFTA-staterne, skal de datoer, der henvises til i artikel 90 i direktivet, være følgende:

Island: 1. januar 1994

Liechtenstein: 1. januar 1997

Norge: 1. januar 1994.«

2) Teksten i punkt 25 (Rådets direktiv 80/390/EØF), punkt 26 (Rådets direktiv 82/121/EF) og punkt 27 (Rådets direktiv 88/627/EØF) udgår.

Artikel 2

Teksten til direktiv 2001/34/EF på islandsk og norsk, som offentliggøres i EØS-tillægget til *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, er autentisk.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 20. april 2002, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle fornødne meddelelser i henhold til aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. april 2002.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne

P. WESTERLUND

Formand

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 38/2002

af 19. april 2002

om ændring af bilag XIII (transport) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag XIII til aftalen blev ændret ved afgørelse nr. 19/2002 truffet af Det Blandede EØS-udvalg den 1. marts 2002 ⁽¹⁾.
- (2) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/26/EF af 7. maj 2001 om ændring af Rådets direktiv 95/50/EF om indførelse af ensartede kontrolprocedurer i forbindelse med transport af farligt gods ad vej ⁽²⁾ skal indarbejdes i aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Følgende indsættes i punkt 17d (Rådets direktiv 95/50/EF) i bilag XIII til aftalen:

», ændret ved:

- **32001 L 0026**: Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/26/EF af 7. maj 2001 (EFT L 168 af 23.6.2001, s. 23).«

Artikel 2

Teksten til direktiv 2001/26/EF på islandsk og norsk, som offentliggøres i EØS-tillægget til *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, er autentisk.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 20. april 2002, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle fornødne meddelelser i henhold til aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. april 2002.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne

P. WESTERLUND

Formand

⁽¹⁾ EFT L 110 af 25.4.2002, s. 17.

⁽²⁾ EFT L 168 af 23.6.2001, s. 23.

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 39/2002

af 19. april 2002

om ændring af bilag XVIII (sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen, arbejdsret og ligebehandling af mænd og kvinder) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag XVIII til aftalen blev ændret ved afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 159/2001 af 11. december 2001 ⁽¹⁾.
- (2) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/45/EF af 27. juni 2001 om ændring af Rådets direktiv 89/655/EØF om minimumsforskrifter for sikkerhed og sundhed i forbindelse med arbejdstagernes brug af arbejdsudstyr under arbejdet (andet særdirektiv i henhold til artikel 16, stk. 1, i direktiv 89/391/EØF) ⁽²⁾ skal indarbejdes i aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Der tilføjes følgende led i punkt 10 (Rådets direktiv 89/655/EØF) i bilag XVIII til aftalen:

»— **32001 L 0045**: Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/45/EF af 27. juni 2001 (EFT L 195 af 19.7.2001, s. 46).«

Artikel 2

Teksten til direktiv 2001/45/EF på islandsk og norsk, der offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidendes* EØS-tillæg, er autentisk.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 20. april 2002, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle fornødne meddelelser i henhold til aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

⁽¹⁾ EFT L 65 af 7.3.2002, s. 38.

⁽²⁾ EFT L 195 af 19.7.2001, s. 46.

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. april 2002.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne

P. WESTERLUND

Formand

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 40/2002

af 19. april 2002

om ændring af bilag XX (miljø) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag XX til aftalen blev ændret ved afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 9/2002 af 1. februar 2002 ⁽¹⁾.
- (2) Rådets beslutning 2001/573/EF af 23. juli 2001 om ændring af Kommissionens beslutning 2000/532/EF for så vidt angår listen over affald ⁽²⁾ skal indarbejdes i aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Der tilføjes følgende led i punkt 32aa (Kommissionens beslutning 2000/532/EF) i bilag XX til aftalen:

»— **32001 D 0573:** Rådets beslutning 2001/573/EF af 23. juli 2001 (EFT L 203 af 28.7.2001, s. 18).«

Artikel 2

Teksten til beslutning 2001/573/EF på islandsk og norsk, der offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidendes* EØS-tillæg, er autentisk.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 20. april 2002, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle fornødne meddelelser i henhold til aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. april 2002.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne

P. WESTERLUND

Formand

⁽¹⁾ EFT L 88 af 4.4.2002, s. 20.

⁽²⁾ EFT L 203 af 28.7.2001, s. 18.

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 41/2002

af 19. april 2002

om ændring af bilag XX (miljø) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag XX til aftalen blev ændret ved afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 9/2002 af 1. februar 2002 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens beslutning 98/368/EF af 18. maj 1998 om tilpasning, i medfør af artikel 42, stk. 3, af bilag II og III til Rådets forordning (EØF) nr. 259/93 om overvågning af og kontrol med overførsel af affald inden for, til og fra Det Europæiske Fællesskab ⁽²⁾ skal indarbejdes i aftalen.
- (3) Kommissionens forordning (EF) nr. 2408/98 af 6. november 1998 om ændring af bilag V til Rådets forordning (EØF) nr. 259/93 om overvågning af og kontrol med overførsel af affald inden for, til og fra Det Europæiske Fællesskab ⁽³⁾ skal indarbejdes i aftalen.
- (4) Kommissionens beslutning 1999/816/EF af 24. november 1999 om tilpasning, i medfør af artikel 16, stk. 1, og artikel 42, stk. 3, af bilag II, III, IV og V til Rådets forordning (EØF) nr. 259/93 om overvågning af og kontrol med overførsel af affald inden for, til og fra Det Europæiske Fællesskab ⁽⁴⁾ skal indarbejdes i aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Der tilføjes følgende led i punkt 32c (Rådets forordning (EØF) nr. 259/93) i bilag XX til aftalen:

- »— **398 D 0368:** Kommissionens beslutning 98/368/EF af 18. maj 1998 (EFT L 165 af 10.6.1998, s. 20)
- **398 R 2408:** Kommissionens forordning (EF) nr. 2408/98 af 6. november 1998 (EFT L 298 af 7.11.1998, s. 19)
- **399 D 0816:** Kommissionens beslutning 1999/816/EF af 24. november 1999 (EFT L 316 af 10.12.1999, s. 45).«

⁽¹⁾ EFT L 88 af 4.4.2002, s. 20.

⁽²⁾ EFT L 165 af 10.6.1998, s. 20.

⁽³⁾ EFT L 298 af 7.11.1998, s. 19.

⁽⁴⁾ EFT L 316 af 10.12.1999, s. 45.

Artikel 2

Teksten til beslutning 98/368/EF og 1999/816/EF og forordning (EF) nr. 2408/98 på islandsk og norsk, som offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidendes* EØS-tillæg, er autentisk.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 20. april 2002, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle fornødne meddelelser i henhold til aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. april 2002.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne

P. WESTERLUND

Formand

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG**Nr. 44/2002****af 19. april 2002****om ændring af bilag XXI (statistikker) til EØS-aftalen**

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag XXI til aftalen blev ændret ved afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 25/2002 af 1. marts 2002 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens forordning (EF) nr. 2020/2001 af 15. oktober 2001 om den statistiske lande- og områdefortegnelse for Fællesskabets udenrigshandel og for samhandelen mellem dets medlemsstater ⁽²⁾ skal indarbejdes i aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Punkt 9 (Kommissionens forordning (EF) nr. 2032/2000) i bilag XXI til aftalen affattes således:

»**32001 R 2020**: Kommissionens forordning (EF) nr. 2020/2001 af 15. oktober 2001 om den statistiske lande- og områdefortegnelse for Fællesskabets udenrigshandel og for samhandelen mellem dets medlemsstater (EFT L 273 af 16.10.2001, s. 6).«

Artikel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 2020/2001 på islandsk og norsk, der offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidendes* EØS-tillæg, er autentisk.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 20. april 2002, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle fornødne meddelelser i henhold til aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

⁽¹⁾ EFT L 110 af 25.4.2002, s. 27.

⁽²⁾ EFT L 273 af 16.10.2001, s. 6.

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. april 2002.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne

P. WESTERLUND

Formand

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 45/2002

af 19. april 2002

om ændring af bilag XXI (statistikker) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag XXI til aftalen blev ændret ved afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 25/2002 af 1. marts 2002 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens forordning (EF) nr. 1920/2001 af 28. september 2001 om nærmere regler for gennemførelse af Rådets forordning (EF) nr. 2494/95 for så vidt angår minimumsnormer for behandling af gebyrer, som er en forholdsmæssig andel af en transaktionsværdi inden for det harmoniserede forbrugerprisindeks, og om ændring af forordning (EF) nr. 2214/96 ⁽²⁾, berigtiget ved EFT L 295 af 13.11.2001, s. 34, skal indarbejdes i aftalen.
- (3) Kommissionens forordning (EF) nr. 1921/2001 af 28. september 2001 om nærmere regler for gennemførelse af Rådets forordning (EF) nr. 2494/95 for så vidt angår minimumsnormer for behandling af gebyrer, som er en forholdsmæssig andel af en transaktionsværdi inden for det harmoniserede forbrugerprisindeks, og om ændring af forordning (EF) nr. 2602/2000 ⁽³⁾, berigtiget ved EFT L 295 af 13.11.2001, s. 34, skal indarbejdes i aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

I bilag XXI til aftalen foretages følgende ændringer:

- 1) Der tilføjes følgende led i punkt 19c (Kommissionens forordning (EF) nr. 2214/96):
»— **32001 R 1920**: Kommissionens forordning (EF) nr. 1920/2001 af 28. september 2001 (EFT L 261 af 29.9.2001, s. 46), berigtiget ved L 295 af 13.11.2001, s. 34.«
- 2) Der tilføjes følgende i punkt 19l (Kommissionens forordning (EF) nr. 2602/2000):
», ændret ved:
— **32001 R 1921**: Kommissionens forordning (EF) nr. 1921/2001 af 28. september 2001 (EFT L 261 af 29.9.2001, s. 49), berigtiget ved EFT L 295 af 13.11.2001, s. 34.«

⁽¹⁾ EFT L 110 af 25.4.2002, s. 27.

⁽²⁾ EFT L 261 af 29.9.2001, s. 46.

⁽³⁾ EFT L 261 af 29.9.2001, s. 49.

- 3) Der tilføjes følgende punkter efter punkt 19l (Kommissionens forordning (EF) nr. 2602/2000):
- »19m. **32001 R 1920:** Kommissionens forordning (EF) nr. 1920/2001 af 28. september 2001 om nærmere regler for gennemførelse af Rådets forordning (EF) nr. 2494/95 for så vidt angår minimumsnormer for behandling af gebyrer, som er en forholdsmæssig andel af en transaktionsværdi inden for det harmoniserede forbrugerprisindeks, og om ændring af forordning (EF) nr. 2214/96 (EFT L 261 af 29.9.2001, s. 46), berigtiget ved EFT L 295 af 13.11.2001, s. 34.
- 19n. **32001 R 1921:** Kommissionens forordning (EF) nr. 1921/2001 af 28. september 2001 om nærmere regler for gennemførelse af Rådets forordning (EF) nr. 2494/95 for så vidt angår minimumsnormer for behandling af gebyrer, som er en forholdsmæssig andel af en transaktionsværdi inden for det harmoniserede forbrugerprisindeks, og om ændring af forordning (EF) nr. 2602/2000 (EFT L 261 af 29.9.2001, s. 49), berigtiget ved EFT L 295 af 13.11.2001, s. 34.«

Artikel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 1920/2001 og (EF) nr. 1921/2001 på islandsk og norsk, der offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidendes* EØS-tillæg, er autentisk.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 20. april 2002, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle fornødne meddelelser i henhold til aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. april 2002.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne

P. WESTERLUND

Formand

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 46/2002

af 19. april 2002

om ændring af protokol 31 til EØS-aftalen om samarbejde på særlige områder ud over de fire friheder

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 86 og 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Protokol 31 til aftalen blev ændret ved afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 165/2001 af 11. december 2001 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens afgørelse 2001/704/EF af 26. september 2001 om ophævelse af afgørelse 97/150/EF om oprettelse af et europæisk rådgivende forum for miljø og bæredygtig udvikling ⁽²⁾ skal indarbejdes i aftalen.
- (3) Afgørelse 97/150/EF bør ophæves, for så vidt angår aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

I artikel 3, stk. 1, første led, andet underled (Kommissionens afgørelse 97/150/EF), i protokol 31 til aftalen tilføjes følgende under-underled:

- **32001 D 0704:** Kommissionens afgørelse 2001/704/EF af 26. september 2001 om ophævelse af afgørelse 97/150/EF om oprettelse af et europæisk rådgivende forum for miljø og bæredygtig udvikling (EFT L 258 af 27.9.2001, s. 20).«

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft den 20. april 2002, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle fornødne meddelelser i henhold til aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

⁽¹⁾ EFT L 65 af 7.3.2002, s. 48.

⁽²⁾ EFT L 258 af 27.9.2001, s. 20.

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

Artikel 3

Denne afgørelse offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. april 2002.

På Det Blandede EØS-udvalgs vegne

P. WESTERLUND

Formand
